



Tabela de Preços Porto Pirata 2012

Porto Pirata Price List 2012

PLANO DO DIA | DAILY SCHEDULE

Todas as idades | All ages

09:30 - 10:30	Check In • Bem-vindo - Jogos de apresentação Welcome! - Presentation games
10:30 - 11:00	Lanche - Separação dos grupos por idade Snack Separation in age groups
11:00 - 12:00	Actividade Matinal Morning Activity - Ver See A
12:00 - 12:30	Jogos Livres Free Games
12:30	Check In Check Out • Preparação para o almoço Preparation for lunch
13:00 - 14:00	Almoço Lunch • Recepção fechada Reception is closed • Filme do dia Film of the day
14:00	Check In Check Out
14:00 - 15:00	Bem-vindo Welcome! • Pintura e Plasticina Coloring, Play Dough • Separação dos grupos por idade Separation in age groups
15:00 - 16:00	Actividade Matinal Morning Activity - Ver See B
16:00 - 16:30	Lanche & Jogos Livres Snack & Free Games
17:00	Check Out • Fecho Closing

A utilização das facilidades externas do Porto Pirata por clientes que não se encontrem hospedados no Resort está sujeita a uma taxa adicional de € 5 por criança, por hora. | The use of Porto Pirata outdoor facilities for non Resort guests will be subject to a charge of 5 euros per child per hour.

DIA DA SEMANA WEEK DAY	A ACTIVIDADE DA MANHÃ MORNING ACTIVITY	B ACTIVIDADE DA TARDE AFTERNOON ACTIVITY
MARINHEIROS SAILORS (3 até 4 anos 3 to 4 years old)		
2ª Feira Monday	Jogos de conhecimento Introduction Games	Meu livrinho das férias My little holiday book
3ª Feira Tuesday	Gincana Crazy Race	Trabalhos manuais Handcrafting
4ª Feira Wednesday	Dia dos Piratas Pirate's Day	Dia dos Piratas Pirate's Day
5ª Feira Thursday	Trabalhos manuais Handcrafting	Jogos com música Games with music
6ª Feira Friday	Jogos com água Water games	Jogos com balões Balloon Games
Sábado Saturday	Dia Verde Green Day	Mini Golf
Domingo Sunday	Jogos com balões Balloon games	Pintura na tela Painting on canvas
PIRATAS PIRATES (5 até 8 anos 5 to 8 years old)		
2ª Feira Monday	Torneio de mini golf Mini Golf Tournament	Meu livrinho das férias My little holiday book
3ª Feira Tuesday	Jogos com balões Balloon Games	Jogos com balões Balloon Games
4ª Feira Wednesday	Dia dos Piratas Pirate's Day	Dia dos Piratas Pirate's Day
5ª Feira Thursday	Jogos com água Water games	Actividades na Piscina Pool Activities
6ª Feira Friday	Trabalhos manuais Handcrafting	Pintura na tela Painting on canvas
Sábado Saturday	Gincana Crazy Race	Jogos de memorização Memory Games
Domingo Sunday	Jogos de equipa Team Games	Gincana



Tabela de Preços Porto Pirata 2012

Porto Pirata Price List 2012

ÉPOCA MÉDIA (A) MIDDLE SEASON (A)	ÉPOCA ALTA (B) HIGH SEASON (B)
Carnaval, Páscoa, Maio, Setembro, Outubro, Halloween e Passagem de Ano Carnival, Easter, May, September, October, Halloween and New Year's Eve	Junho a Agosto June to August

Datas e horas de funcionamento são sujeitas a mudanças sem aviso prévio | Opening periods are subject to change without prior notice.

BEBÉS BABIES (6-36 meses 6-36 months)	RESERVA SIMPLES SINGLE BOOKING		RESERVAS MÚLTIPLAS (até 7) MULTIPLE BOOKINGS (up to 7)		RESERVAS MÚLTIPLAS (acima de 8) MULTIPLE BOOKINGS (above 8)	
	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B
Dia Full Day	€90	€120	€70	€95	€45	€70
Meio dia com almoço Half day with lunch	€60	€90	€50	€70	€30	€50
Meio dia sem almoço Half day no lunch	€40	€60	€30	€50	€20	€30
MARINHEIROS SAILORS (3-4 anos 3-4 years old)	RESERVA SIMPLES SINGLE BOOKING		RESERVAS MÚLTIPLAS (até 7) MULTIPLE BOOKINGS (up to 7)		RESERVAS MÚLTIPLAS (acima de 8) MULTIPLE BOOKINGS (above 8)	
	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B
Dia Full Day	€45	€70	€35	€55	€25	€40
Meio dia com almoço Half day with lunch	€35	€60	€30	€45	€15	€30
Meio dia sem almoço Half day no lunch	€20	€40	€15	€30	€10	€20
PIRATAS PIRATES (5-8 anos 5-8 years old)	RESERVA SIMPLES SINGLE BOOKING		RESERVAS MÚLTIPLAS (até 7) MULTIPLE BOOKINGS (up to 7)		RESERVAS MÚLTIPLAS (acima de 8) MULTIPLE BOOKINGS (above 8)	
	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B	ÉPOCA A SEASON A	ÉPOCA B SEASON B
Dia Full Day	€25	€50	€20	€40	€15	€30
Meio dia com almoço Half day with lunch	€20	€40	€15	€30	€10	€20
Meio dia sem almoço Half day no lunch	€15	€25	€10	€20	€8	€15

Dia | Full day: 09:30 - 17:00

Meio dia com almoço | Half day with lunch: 09:30 - 14:00 ; 12:30 - 17:00

Meio dia sem almoço | Half day no lunch: 09:30 - 12:30 ; 14:00 - 17:00

MINI GOLF

Entradas diárias Daily entries	Até 4 pessoas - €5 (por pessoa) Up to 4 persons - €5 (per person)	4 pessoas ou mais - €4 (por pessoa) 4 persons or more - €4 (per person)	
Passes semanais Week passes	25€ (2 pax)	35€ (3 pax)	50€ (5 pax)

Preços por dia, criança e IVA incluído. | Rates are per day, per child, and include tax.

Em caso de não comparecimento, serão aplicadas as seguintes políticas de cancelamento: 50% para crianças até aos 2 anos e 25% para outras idades. | In case of no show, the following cancellation policies will apply: 50% for children up to 2 years and 25% for children up to 8 years.